

Ortografia catalana

Modificacions en les entrades del DIEC2

1. Modificacions en la forma de les entrades

1.1. Mots prefixats i compostos amb el segon formant començat per r

Entrades DIEC2 juliol de 2015	Entrades DIEC2 modificades
arítmia	arítmia
arítmic	arítmic
arizòfit	arizòfit
arizotònic	arizotònic
burínids	burrínids
carcarínids	carcarrínids
catarins	catarrins
cefaloraquidi	cefalorraquidi
cetorínids	cetorrínids
cinorincs	cinorrincs
cinoròdon	cinorròdon
coredemptor	corredemptor
coreferència	correferència
coreferent	correferent
coregència	corregència
coregent	corregent
coregnant	corregnant
coregnar	corregnar
coreligionari	correligionari
eradicació	erradicació
eradicar	erradicar
eradicatiu	erradicatiu
esciliorínids	esciliorrínids
glicoràquia	glicorràquia
glucoràquia	glucorràquia
micoriza	micorriza
micorizació	micorrizació
micorizar	micorrizar
micorízic	micorrizic
micorizogen	micorrizogen
ornitorinc	ornitorrinc
ornitorínquids	ornitorrínquids
otorinolaringòleg	otorrinolaringòleg
otorinolaringologia	otorrinolaringologia
oxirinc	oxirrine
piloriza	pilorriza
platirins	plattirins

1.2. Ús del guionet en mots compostos i prefixats

Entrades DIEC2 juliol de 2015	Entrades DIEC2 modificades
agnus-dei	agnusdei
cloc-piu	clocpiu
cori-mori	corimori
corre-corrents, a	correorrents, a
corre-cuita, a	correuita, a
cuita-corrents, a	cuitacorrents, a
ex-libris	exlibris
foie gras	foiegras
mata-degolla, a	matadegolla, a
nap-buf	napbuf
rat-buf	ratbuf
suca-mulla	sucamulla

1.2.1. Altres canvis derivats de l'aplicació del nou criteri sobre l'ús del guionet en mots compostos i prefixats

DIEC2 juliol de 2015	DIEC2 modificat
[ENTRADA NOVA]	no-alineat -alineada adj. Que professa el no-alineament. <i>Els països no-alineats.</i>
alineat -ada adj. ¹ Posat en línia. <i>Una fila d'arbres alineats.</i> ² no alineat Que professa el no-alineament. <i>Els països no alineats.</i>	alineat -ada adj. Posat en línia. <i>Una fila d'arbres alineats.</i>
[ENTRADA NOVA]	déu-n'hi-do interj. Expressió emprada per a manifestar la conformació, la suficiència, etc.
déu m. [...] ³ ³ Déu li'n do! [o Déu n'hi do!] Expressió emprada per a manifestar la conformació, la suficiència, etc. ³ ⁴ Déu meu! Exclamació que expressa consternació, sorpresa. ³ ⁵ [...]	déu m. [...] ³ ³ Déu meu! Exclamació que expressa consternació, sorpresa. ³ ⁴ [...]
[ENTRADA NOVA]	sensefeina [inv.] <i>m.</i> i <i>f.</i> Desocupat ² . <i>La crisi augmenta el nombre dels sensefeina.</i>
feina f. ¹ ¹ [...] ¹ ² sense feina loc. adj. Desocupat ² . <i>La crisi augmenta el nombre dels sense feina.</i> <i>f.</i> ² ¹ altra feina hi ha [...]	feina f. ¹ [...] <i>Feina feta no té destorb.</i> <i>f.</i> ² ¹ altra feina hi ha [...]
[ENTRADA NOVA]	no-metàl·lic -a adj. Relatiu o pertanyent als no-metalls.

DIEC2 juliol de 2015	DIEC2 modificat
[ENTRADA NOVA]	no-sé-què <i>m.</i> Quelcom que no conec, que hom no pot definir. <i>Té un no-sé-què de repugnant.</i>
saber ¹ [...] <i>v. tr.</i> [...] Algú que no conec. 4 6 no sé què Quelcom que no conec, que hom no pot definir. <i>Té un no sé què de repugnant.</i> 1 7 estar no sé com [...]	saber ¹ [...] <i>v. tr.</i> [...] Algú que no conec. 1 6 estar no sé com [...]
[ENTRADA NOVA]	més-enllà [<i>inv.</i>] <i>m.</i> Allò que hi ha després de la mort.
si ¹ <i>m.</i> [...] 3 5 si d'Abraham Lloc on, segons els rabins, es troben els justos en el més enllà reunits amb Abraham.	si ¹ <i>m.</i> [...] 3 5 si d'Abraham Lloc on, segons els rabins, es troben els justos en el més-enllà reunits amb Abraham.

1.3. Mots compostos i prefixats amb el segon formant començat per s seguida de consonant

Entrades DIEC2 juliol de 2015	Entrades DIEC2 modificades
altostrat	altoestrat
altostratus	altoestratus
angiospasmè	angioespasmè
angiospasmòdic	angioespasmòdic
angiostenosi	angioestenosi
arteriosclerosi	arterioesclerosi
arterioscleròtic	arterioescleròtic
arteriospasmè	arterioespasmè
astable	anestable
biostratigrafia	bioestratigrafia
biostratigràfic	bioestratigràfic
broncospirometria	broncoespírometria
cirrostrat	cirroestrat
cirrostratus	cirroestratus
citósquelet	citoesquelet
corticosteroide	corticoesteroide
cronostratigrafia	cronoestratigrafia
cronostratigràfic	cronoestratigràfic
dermatósquelet	dermatoesquelet
electrostàtic	electroestàtic
endósquelet	endoesquelet
exósquelet	exoesquelet
feldspàtic	feldespàtic
feldspatoides	feldespatoïdes
feldspatoïdic	feldespatoïdic
feldspats	feldespats

Entrades DIEC2 juliol de 2015	Entrades DIEC2 modificades
geostacionari	geoestacionari
grafospasmè	grafoespasmè
grafostàtica	grafoestàtica
hidrostàtic	hidroestàtic
litostratigrafia	litoestratigrafia
magnetostàtic	magnetoestàtic
magnetostratigrafia	magnetoestratigrafia
metastable	metaestable
micasquist	micaesquist
monostable	monoestable
neuroesquelet	neuroesquelet
nimbostrat	nimboestrat
nimbostratus	nimboestratus
sismostratigrafia	sismoestratigrafia
talcosquist	talcoesquist
termostable	termoestable

1.3.1. Altres canvis derivats de l'aplicació del nou criteri sobre la grafia de mots compostos i prefixats amb el segon formant començat per s seguida de consonant

DIEC2 juliol de 2015	DIEC2 modificat
[ENTRADA NOVA]	isoespin <i>m.</i> Spin isotòpic (→).

DIEC2 juliol de 2015	DIEC2 modificat
acromio- Forma prefixada del mot <i>acròmion</i> . Ex.: <i>acromioclavicular</i> , acromioscapular .	acromio- Forma prefixada del mot <i>acròmion</i> . Ex.: <i>acromioclavicular</i> , acromioescapular .
basi- Forma prefixada del mot <i>base</i> [...]. Ex.: <i>basibranquial</i> , <i>basicranial</i> ; basifenoide , <i>basitemporal</i> .	basi- Forma prefixada del mot <i>base</i> [...]. Ex.: <i>basibranquial</i> , <i>basicranial</i> ; basifenoide , <i>basitemporal</i> .
bio- Forma prefixada del mot gr. <i>bios</i> , 'vida'. Ex.: <i>biodinàmica</i> , <i>biogeografia</i> , biostàtica .	bio- Forma prefixada del mot gr. <i>bios</i> , 'vida'. Ex.: <i>biodinàmica</i> , <i>biogeografia</i> , bioestàtica .
cerebro- [o cerebri- , o cerebr-] Forma prefixada del mot ll. <i>cerebrum</i> , 'cervell'. Ex.: cerebrospinal , <i>cerebriforme</i> , <i>cerebrastènia</i> .	cerebro- [o cerebri- , o cerebr-] Forma prefixada del mot ll. <i>cerebrum</i> , 'cervell'. Ex.: cerebrospinal , <i>cerebriforme</i> , <i>cerebrastènia</i> .
clido- Forma prefixada del mot gr. <i>kleis kleidós</i> , 'clau', que indica connexió o relació amb la clavícula. Ex.: <i>clidohioide</i> , clidoesternal .	clido- Forma prefixada del mot gr. <i>kleis kleidós</i> , 'clau', que indica connexió o relació amb la clavícula. Ex.: <i>clidohioide</i> , clidoesternal .

<i>DIEC2 juliol de 2015</i>	<i>DIEC2 modificat</i>
ino- Forma prefixada del mot gr. <i>ís inós</i> , ‘múscul’, ‘carn’. Ex.: inosclerosi , <i>inotropisme</i> .	ino- Forma prefixada del mot gr. <i>ís inós</i> , ‘múscul’, ‘carn’. Ex.: inoesclerosi , <i>inotropisme</i> .
temporo- Forma prefixada del mot <i>temporal</i> , que indica relació o connexió amb l’os o la regió temporal. Ex.: temporomaxil·lar , <i>temporooccipital</i> , temporosfenoïdal .	temporo- Forma prefixada del mot <i>temporal</i> , que indica relació o connexió amb l’os o la regió temporal. Ex.: temporomaxil·lar , <i>temporooccipital</i> , temporoesfenoïdal .

1.4. Supressió de l’accent diacrític

<i>Entrades DIEC2 juliol de 2015</i>	<i>Entrades DIEC2 modificades</i>
adéu	adeu
adéu-siau	adeu-siau
almón	almon
besnét	besnet
besnéta	besneta
bóta	bota ²
cóc	coc ⁴
cóm	com ³
contrapèl, a	contrapel, a
cóp	cop ²
cós	cos ³
empèl, a l’	empel, a l’
entresòl	entresol
escorxa-ròsses	escorxa-rosses
gatamèus, a	gatameus, a
jóc ¹ <i>m.</i>	joc ² <i>m.</i>
jóc ² <i>joca adj.</i>	joc ³ -a <i>adj.</i>
marededéu	marededeu
meù	meu ²
mòlta	molta
móra	mora ²
nét	net ³
néta	neta
nós	nos ²
nòs	
ós	os ²
óssa	ossa ²
paleosòl	paleosol
pórca	porca ²
pregadéu	pregadeu
quadrinét	quadrinet
quadrinéta	quadrineta

<i>Entrades DIEC2 juliol de 2015</i>	<i>Entrades DIEC2 modificades</i>
rebesnét	rebesnet
rebesnéta	rebesneta
redéu	redeu
regosòl	regosol
remòlta	remolta
renét	renet
renéta	reneta
repèl	repel
rés	res ²
ressòl	ressol ²
rodamón	rodamon
ròssa	rossa
séc	sec ¹
sègle	segle ²
semidéu	semideu
sèu	seu ³
subsòl	subsol
tòt	tot ³
vénda	venda ²
vertisòl	vertisol

1.4.1. Altres canvis derivats de l’aplicació del nou criteri sobre l’accent diacrític

<i>DIEC2 juliol de 2015</i>	<i>DIEC2 modificat</i>
mol·li- Forma prefixada del mot ll. <i>mollis</i> , ‘tou’, ‘flexible’, ‘suau’. Ex.: mol·lisòl .	mol·li- Forma prefixada del mot ll. <i>mollis</i> , ‘tou’, ‘flexible’, ‘suau’. Ex.: mollisol .

1.5. Supressió de la dièresi en derivats cultes acabats en -al

<i>Entrades DIEC2 juliol de 2015</i>	<i>Entrades DIEC2 modificades</i>
adenoïdal	adenoidal
al·lantoïdal	al·lantoidal
antihemorroïdal	antihemorroidal
aracnoïdal	aracnoidal
aritenoïdal	aritenoidal
cicloïdal	cicloidal
cissoïdal	cissoidal
col·loïdal	col·loidal
concoïdal	concoidal
conoïdal	conoidal
coracoïdal	coracoidal

Entrades DIEC2 juliol de 2015	Entrades DIEC2 modificades
coroïdal	coroidal
cotiloïdal	cotiloidal
cuboïdal	cuboidal
deltoïdal	deltoidal
discoïdal	discoidal
el·lipsoïdal	el·lipsoidal
epicicloïdal	epicicloidal
escafoïdal	escafoidal
esfenoïdal	esfenoidal
esferoïdal	esferoidal
esteroïdal	esteroidal
etmoïdal	etmoidal
fluïdal	fluidal
glenoïdal	glenoidal
heliçoïdal	helicoidal
hemisferoïdal	hemisferoidal
hemorroïdal	hemorroidal
hioïdal	hioidal
laïcal	laical
mastoïdal	mastoidal
ovoïdal	ovoidal
paraboloïdal	paraboloidal
paratiroïdal	paratiroidal
romboïdal	romboidal
sigmoïdal	sigmoidal
sinusoïdal	sinusoidal
tifoïdal	tifoidal
tiroïdal	tiroidal
toroïdal	toroidal
trapezoïdal	trapezoidal
xifoïdal	xifoidal

1.6. Canvis ortogràfics diversos en expressions llatines i manlleus

Entrades DIEC2 juliol de 2015	Entrades DIEC2 modificades
aga khan	agikan
àlter ego	alter ego [ll.]
bantu	bantú [o bantu]
delirium trèmens	delirium tremens [ll.]
dòngola	dóngola
handicap [angl.]	hàndicap
hittita	hitita
jiddisch	ídix

Entrades DIEC2 juliol de 2015	Entrades DIEC2 modificades
khan	kan
kyrieleison	kirieleison
maharaja	maharajà
maharani	maharaní
monoraïl	monoraïl [o monorail]
paterfamilias	pater familias [ll.]
rail	raïl [o rail]
raja	rajà
rani	raní
víking	víking -a
ziggurat	zigurat
zulu	zulú [o zulu]

2. Modificacions en la informació morfològica de les entrades

Entrades DIEC2 juliol de 2015	Entrades DIEC2 modificades
aguar [ind. pr. aguò , agües , etc.]	aguar [ind. pr. agúo , agües , etc.]
anar [ind. pr. vaig , vas , va , anem , aneu , van ; ind. fut. aniré o iré , etc.; subj. pr. 1 vagi , 2 vagis , 3 vagi , 6 vagin ; imper. 2 vés]	anar [ind. pr. vaig , vas , va , anem , aneu , van ; ind. fut. aniré o iré , etc.; subj. pr. 1 vagi , 2 vagis , 3 vagi , 6 vagin ; imper. 2 ves]
desfer [p. p. desfet ; ind. pr. 1 desfaig , 2 desfàs , 3 desfà , 6 desfan ; ind. imperf. desfeia , etc.; ind. p. s. 1 desfiu , 3 desfèu ; ind. fut. desfaré , etc.; subj. pr. desfaci , etc. (o 4 desfem , 5 desfeu); subj. imperf. desfès , etc.]	desfer [p. p. desfet ; ind. pr. 1 desfaig , 2 desfàs , 3 desfà , 6 desfan ; ind. imperf. desfeia , etc.; ind. p. s. 1 desfiu , 3 desfeu ; ind. fut. desfaré , etc.; subj. pr. desfaci , etc. (o 4 desfem , 5 desfeu); subj. imperf. desfès , etc.]
donar [ind. pr. 2 dónes , 3 dóna]	donar
ésser ¹ [ger. essent ; p. p. estat (també sigut i set); ind. pr. sóc (o só), ets , és , som , sou , són ; ind. imperf. era , eres , etc.; ind. p. s. fui , fores , fou , fòrem , etc.; ind. fut. seré , etc.; cond. seria , etc., o fóra , fores , etc.; subj. pr. sigui , etc.; subj. imperf. fos , fossis , etc., (o sigués , etc.); imper. sigues , sigui , siguem , sigueu , siguin]	ésser ¹ [ger. essent ; p. p. estat (també sigut i set); ind. pr. soc (o só), ets , és , som , sou , són ; ind. imperf. era , eres , etc.; ind. p. s. fui , fores , fou , fòrem , etc.; ind. fut. seré , etc.; cond. seria , etc., o fóra , fores , etc.; subj. pr. sigui , etc.; subj. imperf. fos , fossis , etc., (o sigués , etc.); imper. sigues , sigui , siguem , sigueu , siguin]
fer ² [p. p. fet ; ind. pr. faig , fas , fa , fem , feu , fan ; ind. imperf. feia , etc.; ind. p. s. fiu , feres , fèu , fèrem , etc.; ind. fut. faré , etc.; subj. pr. faci , facis , faci , fem (o facem), feu (o faceu), facin ; subj. imperf. fes , fessis , etc.; imper. 2 fes]	fer ² [p. p. fet ; ind. pr. faig , fas , fa , fem , feu , fan ; ind. imperf. feia , etc.; ind. p. s. fiu , feres , feu , fèrem , etc.; ind. fut. faré , etc.; subj. pr. faci , facis , faci , fem (o facem), feu (o faceu), facin ; subj. imperf. fes , fessis , etc.; imper. 2 fes]

<i>Entrades DIEC2 juliol de 2015</i>	<i>Entrades DIEC2 modificades</i>
molldre [ger. <i>molent</i> ; p. p. mòlt ; ind. pr. 1 <i>molc</i> ; subj. pr. <i>molgui</i> , etc.; subj. imperf. <i>molgués</i> , etc.]	molldre [ger. <i>molent</i> ; p. p. molt ; ind. pr. 1 <i>molc</i> ; subj. pr. <i>molgui</i> , etc.; subj. imperf. <i>molgués</i> , etc.]
revenir [quant a la flexió, com <i>prevenir</i> ; ind. pr. 2 revéns , 6 revénen]	revenir [quant a la flexió, com <i>prevenir</i>]
ser ¹ [ger. <i>essent</i> ; p. p. <i>estat</i> (també <i>sigut</i> i <i>set</i>); ind. pr. sóc (o só), <i>ets</i> , <i>és</i> , <i>som</i> , <i>sou</i> , <i>són</i> ; ind. imperf. <i>era</i> , <i>eres</i> , etc.; ind. p. s. <i>fui</i> , <i>fores</i> , <i>fou</i> , <i>fòrem</i> , etc.; ind. fut. <i>seré</i> , etc.; cond. <i>seria</i> , etc., o fóra , <i>fores</i> , etc.; subj. pr. <i>sigui</i> , etc.; subj. imperf. <i>fos</i> , <i>fossis</i> , etc., (o <i>sigués</i> , etc.); imper. <i>sigues</i> , <i>sigui</i> , <i>siguem</i> , <i>sigueu</i> , <i>siguin</i>]	ser ¹ [ger. <i>essent</i> ; p. p. <i>estat</i> (també <i>sigut</i> i <i>set</i>); ind. pr. soc (o sò), <i>ets</i> , <i>és</i> , <i>som</i> , <i>sou</i> , <i>són</i> ; ind. imperf. <i>era</i> , <i>eres</i> , etc.; ind. p. s. <i>fui</i> , <i>fores</i> , <i>fou</i> , <i>fòrem</i> , etc.; ind. fut. <i>seré</i> , etc.; cond. <i>seria</i> , etc., o fora , <i>fores</i> , etc.; subj. pr. <i>sigui</i> , etc.; subj. imperf. <i>fos</i> , <i>fossis</i> , etc., (o <i>sigués</i> , etc.); imper. <i>sigues</i> , <i>sigui</i> , <i>siguem</i> , <i>sigueu</i> , <i>siguin</i>]
venir [inf. <i>venir</i> o <i>vindre</i> ; p. p. <i>vingut</i> ; ind. pr. 1 <i>vinc</i> , 2 véns , 3 <i>ve</i> , 6 vénen ; ind. fut. <i>vindré</i> , etc.; subj. pr. <i>vingui</i> , etc.; subj. imperf. <i>vingués</i> , etc.; imper. 2 <i>vine</i>]	venir [inf. <i>venir</i> o <i>vindre</i> ; p. p. <i>vingut</i> ; ind. pr. 1 <i>vinc</i> , 2 vens , 3 <i>ve</i> , 6 venen ; ind. fut. <i>vindré</i> , etc.; subj. pr. <i>vingui</i> , etc.; subj. imperf. <i>vingués</i> , etc.; imper. 2 <i>vine</i>]
veure [ger. <i>veient</i> ; p. p. <i>vist</i> ; ind. pr. <i>veig</i> , <i>veus</i> , <i>veu</i> , <i>veiem</i> , <i>veieu</i> , <i>veuen</i> ; ind. imperf. <i>veia</i> , etc.; ind. p. s. <i>viu</i> , <i>veres</i> (o <i>veieres</i>), veü (o <i>veié</i>), <i>vérem</i> (o <i>veiérem</i>), etc.; subj. pr. <i>vegi</i> , etc.; subj. imperf. <i>veiés</i> , etc.; imper. <i>veges</i> (o <i>ves</i>), <i>vegi</i> , <i>vegem</i> , <i>vegeu</i> (o <i>veieu</i>), <i>vegin</i>]	veure [ger. <i>veient</i> ; p. p. <i>vist</i> ; ind. pr. <i>veig</i> , <i>veus</i> , <i>veu</i> , <i>veiem</i> , <i>veieu</i> , <i>veuen</i> ; ind. imperf. <i>veia</i> , etc.; ind. p. s. <i>viu</i> , <i>veres</i> (o <i>veieres</i>), veü (o <i>veié</i>), <i>vérem</i> (o <i>veiérem</i>), etc.; subj. pr. <i>vegi</i> , etc.; subj. imperf. <i>veiés</i> , etc.; imper. <i>veges</i> (o <i>ves</i>), <i>vegi</i> , <i>vegem</i> , <i>vegeu</i> (o <i>veieu</i>), <i>vegin</i>]

Barcelona, 25 d'abril de 2017